

### Porównanie tłumaczeń Liczb 4:3

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                  |
|----------|-------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | od trzydziestego roku* (życia) wzwyż i aż do pięćdziesiątego roku (życia), wszystkich zdatnych do służby,** aby wykonywali pracę w namiocie spotkania. <sup>1)2)</sup> |

<sup>1)</sup> Por. <x>40 8:24</x>; <x>130 23:24</x>, 27.

<sup>2)</sup> zdatnych do służby, כְּלִיָּהָ לַעֲבֹד , idiom: wszystkich wchodzących do zastępu; w PS: הָקָא .